

## NIEDERSCHRIFT

Körperschaft:	Stadt Arnis		
Gremium:	Stadtvertretung Arnis		
Sitzung am:	13.12.2011		
Sitzungsort:	Arnis		
Sitzungsbeginn:	19:00	Sitzungsende:	20:47

**Die Sitzung setzte sich aus öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten zusammen.**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

### **Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzender:

Schriftführer:

## TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft:	<b>Stadt Arnis</b>
Gremium:	<b>Stadtvertretung Arnis</b>
Sitzung am:	<b>13.12.2011</b>

### **Anwesend sind:**

#### **Sitzungsteilnehmer**

Frau Karin Matthiesen	BfA
Frau Beate Nachtigall	BfA
Frau Annemarie Pape	SSW
Herr Ralf Timm	SSW
Herr Bernd Kugler	BfA
Herr Thomas Wetjen	SSW

#### **zusätzlich anwesend**

Frau Heike Matthiesen-Azozz	SSW (Bürgerl.)	Protokoll
-----------------------------	----------------	-----------

#### **Verwaltung**

Herr Bürgermeister Heiko Traulsen	Leitender Verwaltungsbeamter des Amtes Kappeln-Land
-----------------------------------	---

#### **Zuhörer**

Zuhörer	4 Zuhörer
---------	-----------

### **Entschuldigt fehlen:**

#### **Sitzungsteilnehmer**

Herr Utz Saalman	AWG
Herr Hasko Scheidt	AWG

## VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft:	<b>Stadt Arnis</b>
Gremium:	<b>Stadtvertretung Arnis</b>
Sitzung am:	<b>13.12.2011</b>

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge
3. Eingaben und Anfragen
4. Mitteilungen des Vorsitzenden und Stand der Beschlüsse
5. Berichte über die Arbeit der Ausschüsse durch die Vorsitzenden oder deren Stellvertreter
6. Verwaltungsbericht des Bürgermeisters
7. Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
8. Einwohnerfragestunde
9. Neubesetzung eines Mitgliedes für den Finanzausschuss nach Ausscheiden von Frau Frieda Proeck
10. Wahl des 2. stellv. Bürgermeisters
11. 35. F-Plan-Änderung und 1. Änderung B-Plan Nr. 35 der Stadt Kappeln für das Gebiet "Vorm Deich/Hinterm Deich"; Abstimmung mit den Nachbargemeinden
12. B- Plan Nr. 69 "Veranstaltungshalle im Bahnhofsweg"; hier: Beteiligung der Nachbargemeinden
13. Klärwerksbeteiligung - Überplanmäßige Bereitstellung von Mitteln für 2011
14. 34. F-Plan-Änderung der Stadt Kappeln für den Bereich "Loitmarkhof"; hier: Abstimmung mit den Nachbargemeinden
15. III. Nachtragssatzung zur Satzung über die Erhebung von Beiträgen und Gebühren für die Abwasserbeseitigung der Stadt Arnis (Beitrags- und Gebührensatzung 2006)
16. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen im 2. Haushaltshalbjahr 2010
17. Kreisumlage 2011
18. Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2012



Körperschaft:	<b>Stadt Arnis</b>
Gremium:	<b>Stadtvertretung Arnis</b>
Sitzung am:	<b>13.12.2011</b>

#### **Tagesordnungspunkt 1.**

##### **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende, Herr Bürgermeister Kugler, eröffnet die Sitzung, stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung, die Anwesenheit und die Beschlussfähigkeit fest.

#### **Tagesordnungspunkt 2.**

##### **Änderungsanträge**

Keine Änderungsanträge.

#### **Tagesordnungspunkt 3.**

##### **Eingaben und Anfragen**

Keine Eingaben und Anfragen.

#### **Tagesordnungspunkt 4.**

##### **Mitteilungen des Vorsitzenden und Stand der Beschlüsse**

Keine offenen Beschlüsse.

**Tagesordnungspunkt 5.**

**Berichte über die Arbeit der Ausschüsse durch die Vorsitzenden oder deren Stellvertreter**

Bericht des Vorsitzenden des Bauausschusses: Für Reparaturen am Spritzenhaus wurden keine zusätzlichen Mittel gebraucht, sie wurden in Eigenleistung erbracht.

**Tagesordnungspunkt 6.**

**Verwaltungsbericht des Bürgermeisters**

Der Bürgermeister hält seinen Verwaltungsbericht. (Anlage)

**Tagesordnungspunkt 7.**

**Beschlussfassung über Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung**

Keine Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung.

**Tagesordnungspunkt 8.**

**Einwohnerfragestunde**

Frage von Jens Matthiesen, wie mit dem Guthaben des Sonderkontos „Abwasser“ zu verfahren ist. An der Nutzung ändert sich nichts, nur darf der Begriff „Rücklage“ nicht mehr verwendet werden.

Mie Pape wies darauf hin, dass der Rundwanderweg an Aas verschlammt ist und aufge-

schüttet werden muss. Der Bürgermeister informiert, dass das bereits geschehen sei.

#### **Tagesordnungspunkt 9.**

##### **Neubesetzung eines Mitgliedes für den Finanzausschuss nach Ausscheiden von Frau Frieda Proeck**

Vorgeschlagen wird Beate Nachtigall.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	8
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	6
Davon stimmberechtigt:	6
Ja-Stimmen:	5
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	1
Ungültige Stimmen:	0

#### **Tagesordnungspunkt 10.**

##### **Wahl des 2. stellv. Bürgermeisters**

Vorgeschlagen wird Karin Matthiesen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	8
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	6
Davon stimmberechtigt:	6
Ja-Stimmen:	5
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	1
Ungültige Stimmen:	0

#### **Tagesordnungspunkt 11.**

**35. F-Plan-Änderung und 1. Änderung B-Plan Nr. 35 der Stadt Kappeln für das Gebiet "Vorm Deich/Hinterm Deich"; Abstimmung mit den Nachbargemeinden  
Vorlage: 2011/238**

**Beschluss:**

Die 35. F-Plan-Änderung und die 1. Änderung des B-Planes Nr. 35 der Stadt Kappeln für das Gebiet „Vorm Deich/Hinterm Deich“ wird zur Kenntnis genommen.

**Tagesordnungspunkt 12.**

**B- Plan Nr. 69 "Veranstaltungshalle im Bahnhofsweg"; hier: Beteiligung der Nachbargemeinden  
Vorlage: 2011/263**

**Beschluss:**

Die Stadt Arnis nimmt den Entwurf zum B- Plan Nr. 69 „Veranstaltungshalle im Bahnhofsweg“ sowie die Begründung zur Kenntnis.

**Tagesordnungspunkt 13.**

**Klärwerksbeteiligung - Überplanmäßige Bereitstellung von Mitteln für 2011  
Vorlage: 2011/285**

**Beschluss:**

Die Stadtvertretung beschließt:

Für das Produktkonto „Betriebskostenerstattung Klärwerk Kappeln“ werden überplanmäßig Haushaltsmittel in Höhe von 4.600,00 € bereit gestellt.

Für das Produktkonto „Unterhaltung Rohrnetz“ werden überplanmäßig Haushaltsmittel in Höhe von 2.000,00 € bereit gestellt.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	8
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	6
Davon stimmberechtigt:	6
Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	0



Stimmenthaltungen: 0  
Ungültige Stimmen: 0

**Tagesordnungspunkt 14.**

**34. F-Plan-Änderung der Stadt Kappeln für den Bereich "Loitmarkhof"; hier: Abstimmung mit den Nachbargemeinden  
Vorlage: 2011/303**

**Beschluss:**

Die 34. F-Plan-Änderung der Stadt Kappeln für den Bereich „Loitmarkhof“ wird zur Kenntnis genommen.

**Tagesordnungspunkt 15.**

**III. Nachtragssatzung zur Satzung über die Erhebung von Beiträgen und Gebühren für die Abwasserbeseitigung der Stadt Arnis (Beitrags- und Gebührensatzung 2006)  
Vorlage: 2011/282**

**Beschluss:**

Die Stadtvertretung beschließt die III. Nachtragssatzung zur Satzung über die Erhebung von Beiträgen und Gebühren für die Abwasserbeseitigung der Stadt Arnis (Beitrags- und Gebührensatzung 2006) gem. Entwurf vom 02.11.2011.

Entwurf vom 02.11.2011

**III. Nachtragssatzung zur Satzung über die Erhebung von Beiträgen und Gebühren für  
Die Abwasserbeseitigung der Stadt Arnis  
(Beitrags- und Gebührensatzung 2006)**

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein (Gemeindeordnung – GO -) in der Fassung vom 28. Februar 2003 (GVOBl. 2003, S. 57), der §§ 1,2,6,8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes des Landes Schleswig-Holstein (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. Januar 2005 (GVOBl. 2005, S. 27), der §§ 1 und 2 des Gesetzes zur Ausführung des Abwasserabgabengesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 13. November 1990 (GVOBl. 1990, S. 545) und des § 13 der Satzung über die Abwasserbeseitigung der Stadt Arnis (Abwassersatzung 2002), jeweils in der zur Zeit gültigen Fassung, wird nach Beschlussfassung durch die Stadtvertretung vom folgendende III. Nachtragssatzung erlassen:

## Artikel I

§ 10 Absatz 4 erhält folgende Fassung:

(4) Die Verbrauchsgebühr beträgt 2,07 € je cbm Abwasser.

## Artikel II

Diese III. Nachtragssatzung tritt am 01.01.2012 in Kraft.

Arnis, den

Stadt Arnis  
Der Bürgermeister

(Kugler)  
Bürgermeister

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	8
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	6
Davon stimmberechtigt:	6
Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

### Tagesordnungspunkt 16.

**Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen im 2. Haushaltshalb-  
jahr 2010**  
**Vorlage: 2011/283**

### Beschluss für die Stadtvertretung:

Die Stadtvertretung Arnis nimmt die über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen des 2. Haushaltshalbjahres 2010 in Höhe von **50.325,60 €** bei den Aufwendungen und **7.903,49 €** bei den Auszahlungen zur Kenntnis und genehmigt die über- und außerplanmäßigen Aufwendungen in Höhe von **48.829,09 €** und Auszahlungen von **7.798,88 €**.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	8
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	6
Davon stimmberechtigt:	6
Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 17.**

**Kreisumlage 2011**  
**Vorlage: 2011/259**

**Beschluss für die Stadtvertretung:**

Die Stadtvertretung beschließt überplanmäßig 2.600 € für die Kreisumlage bereitzustellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	8
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	6
Davon stimmberechtigt:	6
Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Tagesordnungspunkt 18.**

**Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2012**  
**Vorlage: 2011/281**

**Beschluss für die Stadtvertretung:**

Die Stadtvertretung beschließt die Haushaltssatzung der Stadt Arnis für das Haushaltsjahr

2012 wie folgt:

## Haushaltssatzung der Stadt Arnis für das Haushaltsjahr 2012

---

Aufgrund des §§ 95 ff. der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Stadtvertretung vom 13.12.2011 folgende Haushaltssatzung erlassen:

### § 1

Der Haushaltsplan für das **Haushaltsjahr 2012** wird

1.	im Ergebnisplan mit	
	einem Gesamtbetrag der Erträge auf	427.700
	EUR	
	einem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	476.000
	EUR	
	einem Jahresüberschuss von	0
	EUR	
	einem Jahresfehlbetrag von	48.300
	EUR	
2.	im Finanzplan mit	
	einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender	
	Verwaltungstätigkeit auf	399.400
	EUR	
	einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender	
	Verwaltungstätigkeiten auf	378.100
	EUR	
	einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit	
	und der Finanzierungstätigkeit auf	1.100
	EUR	
	einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit	
	und der Finanzierungstätigkeit auf	27.900
	EUR	

festgesetzt.

### § 2

Es werden festgesetzt:

1.	der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförder-	
	Investitionsförderungsmaßnahmen auf	0
	EUR	
2.	der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigung	0
	EUR	
3.	die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesene Stellen auf	1,47 Stel-
	len	

### § 3

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1.	Grundsteuer	
	a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A)	350 v.
	H.	

b) für die Grundstücke (Grundsteuer B)	370 v.
H.	
2. Gewerbesteuer	350 v.
H.	

#### § 4

Der Höchstbetrag für unerhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen und Verpflichtungsermächtigungen, für deren Leistung oder Eingehung die Bürgermeisterin ihre oder der Bürgermeister seine Zustimmung nach § 95 d Gemeindeordnung erteilen kann, beträgt 1.500 Euro.

Arnis,  
  
**ter**

**Stadt Arnis  
Der Bürgermeis-**

Kugler

#### **Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gremienmitglieder:	8
Zahl der anwesenden Gremienmitglieder:	6
Davon stimmberechtigt:	6
Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Ungültige Stimmen:	0

**Die Öffentlichkeit wird ausgeschlossen!**

**Schließung der Sitzung um 20:47 Uhr.**